



世界最強クラブ ACミランのサッカースタイルをマスターする！

# ACミランジュニアキャンプ2010

～ACミランジュニアキャンプ参加特典4つの魅力～

1. 現地ACミランアカデミーコーチが直接指導！
2. イタリア語講座など、グラウンド外での講座も充実！
3. リピート割引、兄弟割引、友達紹介などの割引プラン満載！
4. ACミランオリジナルキットプレゼント！  
(シャツ×2セット、パンツ・ソックス×2セット)

- ◇第1クール 8/16(月)～8/20(金)  
横浜みなとみらいスポーツパーク \*神奈川県横浜市
- ◇第2クール 8/22(日)～8/26(木)  
ヤナギフィールド \*奈良県奈良市

募集人数・・・各クール60名(最小催行人数30名)  
参加対象・・・6歳～13歳までの男女 \*小学生以上、中学1年生可

**参加料金** (お一人様につき)  
◆宿泊プラン / 148,000円  
◆通いプラン / 98,000円  
※開催場所までの交通費は含まれておりません。

## 【日程表】

1日目		2～4日目		5日目	
時間	行程	時間	行程	時間	行程
9:00～	集合・受付	8:30～	集合	8:30～	集合
10:00～	開会式	9:00～	トレーニング	9:00～	トレーニング
10:30～	トレーニング	10:30～	昼食・休憩・講座	10:30～	昼食・休憩
12:00～	昼食・休憩	15:30～	トレーニング	15:30～	トレーニング
15:00～	トレーニング	17:00～	解散	17:00～	閉会式
17:00～	解散			17:30～	解散

## 宿泊先

- 第1クール：ホテルパストラル鴨居 ※予定
- 第2クール：サンホテル奈良 ※予定

\*日程表は最も新しい情報に基づいて作成されておりますが、トレーニングスケジュールが入れ替わったり、変更となる場合がございます。

## 【保護者の皆様へ】

- 本企画旅行は未成年者のご参加となりますので、お申し込みされる際に保護者の方の署名・捺印が必要となります。別途お申し込み用紙にてご確認下さいますようお願い申し上げます。
- 本企画旅行は雨天決行となります。但し、台風等で参加者の安全に危害がおよぶ恐れがある場合は、プログラムを一部変更したり、中止とする場合がございます。その判断につきましては、ACミランアカデミーコーチ及び、ジュニアキャンプ実行委員会の協議に基づき決定させていただきます。
- キャンプ開催中にメディア等の取材が予告なく入ることがございます。雑誌、TV等に参加者の写真・映像が断りなく掲載される可能性がございますので、予めご了承下さい。

## 宿泊プラン要項

- 食事条件：朝4回、昼5回、夕4回(但し、通いプランは昼食のみとなります)
- 添乗員：同行いたしません。現地のお世話はACミランジュニアキャンプ実行委員会担当スタッフ、指導はACミランアカデミーコーチが行います。
- 宿泊先：ACミランジュニアキャンプ事務局指定宿泊  
2～4名1室利用(バストイレ付き 男女別 相部屋利用)
- 交通手段：宿泊プランの場合、ホテルまでは担当スタッフ帯同のもと移動します。交通費は参加料金に含まれています。交通手段はバス又は公共交通機関となります。

## お申し込み方法

**1 専用ホームページから**  
ツアーパンフレット、申し込み用紙をダウンロードの上、必要事項を記入いただき、FAX又は郵送にてお送り下さい。

**お電話で**  
代表者の連絡先、参加希望人数等をお伝え下さい。申し込み案内を送付させていただきますので、必要事項を記入の上、FAX又は郵送にてお送り下さい。

**2 お申込金(35,000円)を所定の口座まで、お振込下さい。**

【お振込先】  
三井住友銀行 梅田支店  
当座 238017  
株式会社ジャパン・スポーツ・プロモーション

～ご注意下さい！～  
お振り込みになる際は名義を以下の内容に従って所定の番号を参加者のお名前の前に付けていただきご入力下さい。  
《参加者が「山田太郎」選手の場合》  
第1クール=0071山田太郎 第2クール=0072山田太郎

**3**

①と②のお申込用紙の提出とお申込金のご入金を持ちまして正式なお申込となります。

【申込締め切り日】  
2010年8月13日(金)

※詳細につきましてはお申し込み後、事務局よりご案内いたします。  
※但し、各クール定員になり次第締め切ります。

参加申込および詳細(専用ホームページ)  
<http://www.milanjuniorcamp.com/jp/index.htm>

## 国内募集型企画旅行条件書(要約)

\* 詳しい旅行条件を説明した書面をお渡ししますので、事前にご確認の上、お申し込み下さい(お申し込みをご希望の方は、お問い合わせ願います)。

1. お申し込み方法と契約の成立  
(1) 当社所定の申込書に必要事項をご記入の上、お申込金(35,000円)を添えてお申し込み下さい。お申込金は、旅行代金、取消料、又は違約料の一部又は全部として振り込まれます。  
(2) 契約は、当社が契約の締結を承諾し、申込金を受理した時に成立いたします。  
(3) 団体、グループ(家族)の代表者を契約責任者として契約の締結及び解除に関する取引を行います。  
(4) 旅行代金は旅行出発日の21日前までにお支払いいただきます。
2. 旅行中止の場合・・・ご参加のお客様が当パンフレットに明示した最小催行人員に満たない場合、当社は旅行の催行を中止する場合があります。この場合、旅行開始日の前日からさかのぼって13日目に当たる日より前に連絡させていただきます、お預かりしている旅行代金の全額をお返します。
3. 旅行代金に含まれるもの  
旅行代金に含まれるもの  
・日程表に明示された宿泊代金：2～4名1室利用  
(バス・トイレ付 男女別にて相部屋利用)  
利用ホテル：ACミランジュニアキャンプ実行委員会 指定ホテル  
(※利用ホテルは上記「宿泊プラン要項」をご参照下さい。)  
(※宿泊の場合に限り、通いプランの場合は含まれません。)  
・日程表に明示された食事代金：朝4回、昼4回、夕4回  
・日程表に明示されたサッカー指導代金  
・ACミラントレーニングキット(シャツ×2セット、パンツ・ソックス×2セット)  
※上記料金は、お客様の都合により一部利用されなくても払い戻しいたしません。予めご了承下さい。

## ご旅行条件(要約)

- 旅行代金に含まれないもの  
・日程表に明示のない交通費等の諸費用及び個人的な性質の諸費用は含まれません。
- ・傷害、疾病の際の医療費
- ・任意の旅行保険料
- 4. 取消料・・・お客様は、次の取消料をお支払いいただくことにより旅行契約を解除することができます。尚、取消日は、お客様が当社の営業日、営業時間内に解除する旨をお申し出いただいた日とします。

取消日区分	取消料
旅行開始日の前日から起算して8日目に当たる日まで	旅行代金の20%
7日目に当たる日以降	旅行代金の30%
2日目に当たる日まで	旅行代金の40%
旅行開始日の前日	旅行代金の50%
旅行開始日の当日	旅行代金の50%
旅行開始後又は無連絡不参加の場合	旅行代金の全額

5. 免責事項・・・お客様が以下の事由により損害を受けられた場合は、当社は賠償の責任を負いません。  
・天災地変、気象状況、暴動又はこれらに生ずる旅行日程の変更若しくは旅行中止  
・運送、宿泊機関の事故若しくは火災又はこれらに生ずる旅行日程の変更若しくは旅行中止  
・官公署の命令、又は伝染病による隔離、自由行動中の事故、食中毒、盗難

- ・運送機関の遅延、不通又はこれらによって生ずる旅行日程の変更若しくは目的地・滞在期間の短縮
- 6. 特別補償・・・お客様が募集型企画旅行参加中に、生命、身体又は手荷物に被らせた一定の傷害については、当社の故意、過失の有無に関わらず特別補償規定に定めるところにより、補償金及び見舞金をお支払いいたします。  
(国内旅行傷害保険加入のおすめ)  
安心してご旅行をしていただくため、お客様ご自身で保険をおかけになることをおすすめいたします。
- 7. 旅程保証・・・当社はパンフレットに記載した契約内容のうち、当社旅行業約款(募集型企画旅行契約の部第29条別表2欄)に掲げる重要な変更が生じた場合は、同条に定めるところにより変更補償金をお支払いします。
- 8. 個人情報の取り扱い  
(1) 当社及び受託旅行会社は旅行申込みの際にご提供いただいた個人情報についてお客様との連絡や運送、宿泊機関等の手配及びそれらのサービスの受領及び、企画運営を担当する株式会社Amazing Sports Lab Japan、株式会社DF3と共同で、必要な範囲内で利用させていただきます。  
(2) 当社、当社のグループ会社及び販売店では、①取り扱う商品、サービス等のご案内 ②意見、ご感想の提供 アンケートのお願い ③統計資料の作成。にお客様の個人情報を利用させていただきます。ご了承ください。  
(3) このほか当社の個人情報の取り扱いに関する方針についてはホームページ(<http://www.japanpromotion.com.jp>)をご確認下さい。  
(4) 当社はお客様のお買物等の便宜のために、免税店等に電子的方法等によりお客様の個人情報を提供します。尚、これらの事業者への個人情報の提供の「停止」を希望される場合は、お申し込み窓口に出発の15日前までにお申し出下さい。  
(5) このパンフレットに記載の旅行日程等の旅行条件は、平成22年5月10日現在を基準としています。

お申し込み、お問い合わせは・・・

ACミランジュニアキャンプ事務局(旅行企画・実施)

株式会社ジャパン・スポーツ・プロモーション 東京本社

東京都知事登録旅行業第2-2875号 社団法人全国旅行業協会正会員 総合旅行業務取扱管理者 田中 章

〒150-0042 東京都渋谷区宇田川町3-10 渋谷フットボールタワー5F

担当：ACミランジュニアキャンプ係【萩原(はぎわら)・横山(よこやま)・青柳(あおやぎ)】

TEL/03-5784-5466 FAX/03-5784-5629

営業時間 平日(月～金)10:00～18:00 土日祝休業

総合旅行業務取扱管理者とは、お客様の旅行を取り扱う支店での取引に関する責任者です。

この旅行規約に関して担当者からの説明にご不明な点があれば、ご連絡ください。上記の取扱管理者にお尋ね下さい。

